

INFORMAZIONI SUGLI SCAMBI LINGUISTICI INDIVIDUALI

Scambio linguistico con il Gymnasium am Burggraben, San Gallo

Informazioni

Le allieve e gli allievi che frequentano il terzo anno di liceo hanno l'opportunità di partecipare a uno scambio linguistico individuale di **lunga** durata, trascorrendo il **primo semestre** della terza classe nella modalità dell'immersione totale nella lingua tedesca. È possibile un'alternativa più **breve** della durata di **tre settimane**.

I partecipanti frequentano in questo periodo le lezioni a San Gallo presso la Kantonsschule am Burggraben - un liceo di grande tradizione e prestigio situato in pieno centro cittadino (vedi: <http://www.ksbg.ch>)

Condizioni

Occorrono un profilo scolastico solido, la volontà di immergersi temporaneamente nella realtà di una nuova scuola e la fiducia di essere in grado di reinserirsi senza particolari problemi nella propria classe a Locarno dopo il semestre trascorso a San Gallo.

Procedura

Come primo passo è indispensabile un colloquio tra allievo/a, genitori/detentori dell'autorità parentale e il responsabile per gli scambi. Una volta presa la decisione di principio, l'iscrizione e la preparazione per lo scambio avvengono a stretto contatto con il responsabile.

Oltre al formulario *Dati personali*, è richiesto un breve scritto dove l'allievo/a esprime le sue motivazioni per lo scambio. Questo scritto, unitamente al formulario, è il "biglietto da visita" con il quale l'interessato/a si presenta alla Kantonsschule am Burggraben e alla famiglia dell'allievo/a con cui effettuerà lo scambio reciproco.

Scambio reciproco di un semestre

Per lo scambio reciproco è necessario che l'allievo/a annunci il suo interesse al più presto nel corso del secondo anno (vedi data d'iscrizione su moodle)

Durante il II semestre della seconda viene stabilito il contatto tra i partner dello scambio e le loro famiglie.

In questo periodo deve pure avvenire un primo contatto di persona tra le famiglie coinvolte.

Da metà agosto fino a gennaio della terza classe, l'allievo/a locarnese frequenta la Kantonsschule am Burggraben (l'anno scolastico inizia prima, ma prevede tre settimane di vacanze autunnali in ottobre).

Nel corso del II semestre l'allievo/a di San Gallo frequenta il Liceo di Locarno e soggiorna in Ticino presso la famiglia ospitante. (Variante possibile – in parallelo)

In linea di massima, l'allievo/a locarnese frequenta tutte le lezioni a San Gallo. Eventuali esoneri da lezioni vengono concordati di caso in caso tra l'allievo/a e i responsabili per lo scambio delle due scuole. Durante il suo soggiorno l'allievo/a è regolarmente iscritto/a, con i diritti e i doveri previsti dallo statuto di allievo, presso la scuola ospitante ed è seguito/a dai responsabili per gli scambi delle due scuole.

Alla fine dello scambio viene rilasciato dalla scuola ospitante un attestato di frequenza.

Da inoltrare al responsabile per gli scambi insieme al formulario *Dati personali*.

INFORMAZIONI SUGLI SCAMBI LINGUISTICI INDIVIDUALI

Al suo ritorno, l'allievo/a continua il suo percorso liceale nella classe che gli/le era stata attribuita all'inizio dell'anno scolastico. L'allievo/a è tenuto a recuperare solo quelle parti del programma che sono indispensabili per il proseguimento degli studi al liceo; in particolare non viene sottoposto/a a test formali di recupero per ogni argomento affrontato, ma i suoi docenti possono verificare prima della fine dell'anno scolastico il raggiungimento complessivo di obiettivi ritenuti essenziali. Con il raggiungimento delle condizioni di promozione alla fine dell'anno scolastico, l'allievo/a potrà essere promosso/a in quarta.

Lo scambio, essendo basato sul principio della reciprocità, non prevede costi di vitto e alloggio.

Le spese di viaggio e altre spese supplementari (ad es. per i pasti fuori casa, per i mezzi di trasporto, per attività di svago e del tempo libero, ecc.) sono a carico dei partecipanti.

Scambio reciproco di tre settimane

Per lo scambio reciproco è necessario che l'allievo/a annunci il suo interesse il più presto possibile (entro la data comunicata su moodle)

Appena possibile viene stabilito il contatto tra i partner dello scambio e le loro famiglie.

Le tre settimane in cui l'allievo/a di San Gallo frequenta il Liceo di Locarno e soggiorna in Ticino presso la famiglia ospitante sarà da stabilire secondo le esigenze e le vacanze scolastiche.

Lo stesso discorso vale per l'allievo/a locarnese che frequenta la Kantonsschule am Burggraben.

In linea di massima, l'allievo/a locarnese frequenta tutte le lezioni a San Gallo. Eventuali esoneri da lezioni vengono concordati di caso in caso tra l'allievo/a e i responsabili per lo scambio delle due scuole. Durante il suo soggiorno l'allievo/a è seguito/a dai responsabili per gli scambi delle due scuole.

Alla fine dello scambio viene rilasciato dalla scuola ospitante un attestato di frequenza.

Al suo ritorno, l'allievo/a continua il suo percorso liceale nella sua classe.

Lo scambio, essendo basato sul principio della reciprocità, non prevede costi di vitto e alloggio.

Le spese di viaggio e altre spese supplementari (ad es. per i pasti fuori casa, per i mezzi di trasporto, per attività di svago e del tempo libero, ecc.) sono a carico dei partecipanti.

Responsabilità

L'allievo/a ospite s'impegna a rispettare le regole, gli usi e i costumi della famiglia ospitante e rispetta le leggi vigenti sul territorio.

Per qualsiasi decisione di una certa importanza, la famiglia ospitante si mette in contatto con i genitori dell'allievo/a.

Le assicurazioni malattia e infortunio così come l'assicurazione responsabilità civile spettano all'allievo/a ospite rispettivamente ai suoi genitori o ai detentori dell'autorità parentale.

Soggiorno invece di scambio reciproco

Per chi è interessato a trascorrere un semestre a San Gallo, ma non ha la possibilità di accogliere un/a partner, le scuole s'impegnano a trovare una famiglia ospitante.

L'allievo/a e la sua famiglia sono pure liberi di cercare una famiglia ospitante per proprio conto (sfruttando ad. es. la presenza di parenti o amici a San Gallo o nei dintorni).

Per un soggiorno la famiglia si assume il costo di vitto e alloggio. L'importo previsto è di franchi 600.- (seicento) al mese. Trattandosi tuttavia di un accordo privato, le famiglie coinvolte sono ovviamente libere di decidere diversamente.

Per tutti gli altri aspetti vale quanto scritto sopra.

Scambio contemporaneo

Nel caso dovessero esserci diverse difficoltà di genere tempistiche e di soggiorno, si può valutare di caso in caso se svolgere lo scambio nello stesso tempo. Chiaramente questa variante non permetterebbe uno scambio continuo con l'allievo/allieva al di fuori dell'orario scolastico.

Da inoltrare al responsabile per gli scambi insieme al formulario *Dati personali*.

INFORMAZIONI SUGLI SCAMBI LINGUISTICI INDIVIDUALI

Abbiamo preso conoscenza di quanto scritto sopra:

Allievo/a

Genitori / detentori dell'autorità parentale (necessaria anche in caso di allievi maggiorenni)

Luogo e data: _____

Da inoltrare al responsabile per gli scambi insieme al formulario *Dati personali*.